

SISTEMA AUDIO COMPATTO

RX-28

→ M-280/M-280M

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

KENWOOD

Introduzione

L'aver scelto questo prodotto manifesta il vostro amore per la qualità della riproduzione acustica.

Siamo felici di questa vostra decisione ed orgogliosi della nostra lunga tradizione di qualità nella scelta dei componenti.

Per ottenere il meglio delle prestazioni di quest'unità, vi consigliamo di leggerne interamente il manuale prima di collegarla e metterla in uso. In questo modo, acquisirete familiarità con i suoi comandi e con i vari problemi di collegamento con il sistema, migliorando così sin dall'inizio la sua resa. Noterete sicuramente che abbiamo cercato di anticipare ogni vostro bisogno e desiderio in tutti gli aspetti di progettazione, ingegneria, stile, praticità e adattabilità.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.


Modello _____ Numero di serie _____

Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettere da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

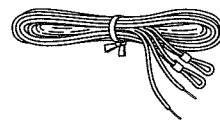
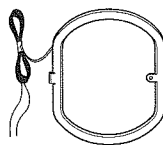
Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Dispositivo Dolby di riduzione del rumore fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY e il simbolo della doppia D  sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

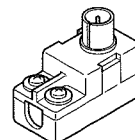
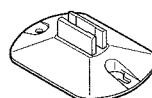
Se la vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

Accessori

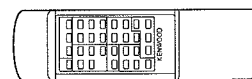
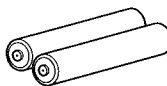
- Antenna di anello 1
- Antenna a T a piattina (FM) 1




- Base antenna 1
- Adattatore da 75Ω / 300Ω 1






- Batteria (R6 / AA) 2
- Unità di telecomando 1



Indice

Attenzione : Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

Introduzione	2	Uso del sintonizzatore	16
 Prima di attivare l'alimentazione	3	Funzionamento del registratore a cassette	18
 Precauzioni per la sicurezza	3	Funzionamento sistema DPSS	20
 IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA	4	Registrazione di cassette (solo Piastra B)	22
Collegamenti di sistema	6	Duplicazione di nastri	25
Comandi ed indicatori	10	Funzionamento con timer	26
Funzionamento del telecomando	12	Manutenzione	30
Regolazione orario	13	In caso di difficoltà	31
Uso dell'amplificatore	14	Dati tecnici	34

Prima di attivare l'alimentazione

Per gli U.S.A. ed il Canada

Importante!

Le unità spedite negli U.S.A. e in Canada sono costruite per essere alimentate solo da corrente alternata a **120 V**.

Per l'Australia e l'Europa

Importante!

Le unità spedite in Australia sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a **240 V**.

Le unità spedite in Europa sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a **230 V**.

Per la Gran Bretagna

Importante!

Le unità spedite in Gran Bretagna sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a **240 V**.

Per altri paesi

Importante!

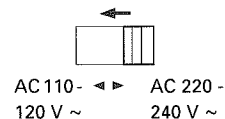
Le unità spedite in paesi diversi da quelli descritti qui sopra sono dotate di un selettore di voltaggio sul loro pannello posteriore. Per la posizione migliore del selettore, consultate il paragrafo che segue.

Selezione del voltaggio di c.a.

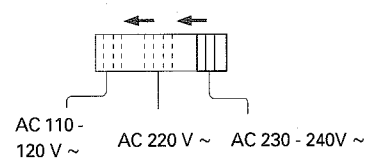
Quest'unità può funzionare a **110 - 120 V**, **220 - 240 V** di corrente alternata. Il selettore di voltaggio di tipo A o B del pannello posteriore viene regolato sul voltaggio di rete prevalente nel paese di destinazione finale del prodotto. Prima di collegare la spina di alimentazione alla presa, controllate che la corrente di rete del vostro paese sia quella su cui è regolato il selettore del voltaggio del pannello posteriore. In caso contrario, regolatelo.

Selettore di voltaggio di c.a.

Tipo A



Tipo B







Portate la leva sulla posizione desiderata con un cacciavite o con un altro attrezzo simile.

Nota:

La nostra garanzia non copre eventuali danni causati dall'uso dell'unità con il selettore in una posizione scorretta.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

	<p>CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>		<p>ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.</p>
	<p>IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.</p>		
	<p>IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.</p>		

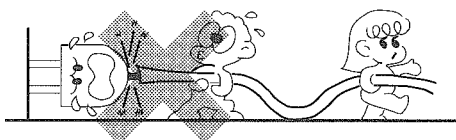
IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Prestate attenzione a tutte le avvertenze presenti sull'apparecchiatura e nel manuale di istruzioni. Seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione – L'apparecchiatura deve essere collegata a fonti di alimentazione del solo tipo descritto nelle istruzioni o specificato sull'apparecchiatura stessa. Se non conoscete con sicurezza il tipo di alimentazione presente nella vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica. Per quanto riguarda apparecchiature alimentate con batterie o altre fonti di alimentazione, vedere il manuale di istruzioni.

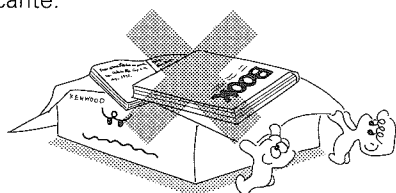
2. Protezione del cavo di alimentazione – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di uscita dall'apparecchiatura.

Non tirare o strappare il cavo.



3. ATTENZIONE – Polarità – Questa apparecchiatura può essere fornita di una spina per corrente alternata polarizzata (una spina con una lama più larga dell'altra). Questa spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Questa è una caratteristica per la sicurezza. Se non riuscite ad infilare la spina nella presa, provate ad invertire la presa stessa. Se la presa non potesse ancora essere inserita, contattate il vostro elettricista e fate sostituire la presa vecchia. Non eliminate la sicurezza della presa.

4. Ventilazione – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Quest' apparecchiatura deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti. Non posate l'apparecchiatura su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione. Questa apparecchiatura non deve essere installata in uno scaffale a meno che non venga fornita una ventilazione appropriata seguendo le istruzioni del fabbricante.

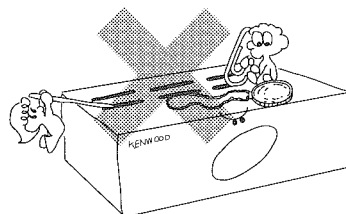


5. Acqua ed umidità – L'apparecchiatura non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

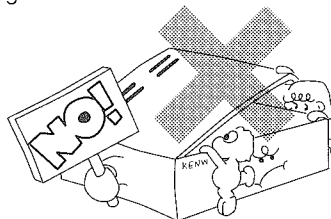
6. Temperatura – L'apparecchiatura potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

7. Calore – Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.

8. Folgorazioni – Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'apparecchiatura. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'apparecchiatura.



9. Apertura dell'apparecchiatura – Non aprite mai l'apparecchiatura. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici – Tenete l'apparecchiatura lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.

11. Pulizia – Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.

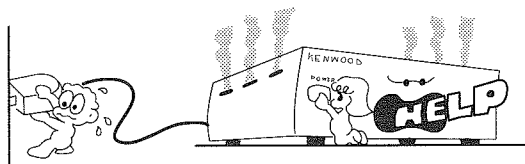
12. Accessori – Non ponete questa apparecchiatura su carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli instabili. L'apparecchiatura potrebbe cadere causando lesioni a bambini o adulti e danni all'apparecchiatura stessa. Utilizzate solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal fabbricante o venduti assieme all'apparecchiatura. Qualsiasi installazione dell'apparecchiatura deve seguire le istruzioni del fabbricante e deve essere eseguita utilizzando accessori raccomandati. Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'apparecchiatura.



13. Temporalità – Per un'ulteriore protezione di questa apparecchiatura durante un temporale oppure quando essa non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

14. Odori anormali – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO!



15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata

– Affidate l'apparecchiatura a personale specializzato se:

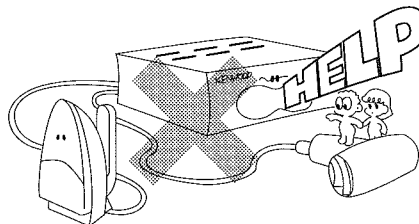
- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
- B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchiatura.
- C. L'apparecchiatura si è bagna.
- D. L'apparecchio non sembra funzionare normalmente seguendo le istruzioni riportate nel manuale. Regolare solo i comandi descritti nel manuale di istruzioni in quanto una regolazione inappropriata di altri comandi potrebbe causare danni e necessità di interventi estensivi da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il normale funzionamento dell'unità stessa.
- E. L'unità ha subito forti urti.
- F. L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni.

16. Riparazioni – L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

17. Terra dell'antenna esterna – Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA 70 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.

18. Linee ad alta tensione – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

19. Prese di servizio di c.a. – Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.

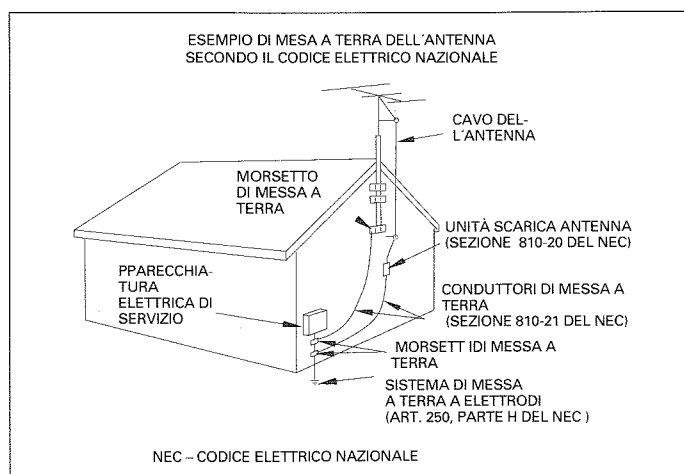


20. Sovraccarichi – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

21. Accessori – Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante in quanto essi potrebbero causare problemi.

22. Parti di ricambio – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

23. Controlli sicurezza – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione di questa apparecchiatura, chiedete al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare la sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura stessa.



Note:

1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

Collegamenti di sistema

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.

- Quando sovrapponetevi componenti, fatelo nell'ordine indicato nel diagramma dei componenti.
- Quando si collega il cablaggio, accertarsi di far corrispondere i colori delle prese.
- Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.
- Posare il cavo in parallelo il più possibile lontano dai terminali SPEAKERS e dai cavi dei diffusori.

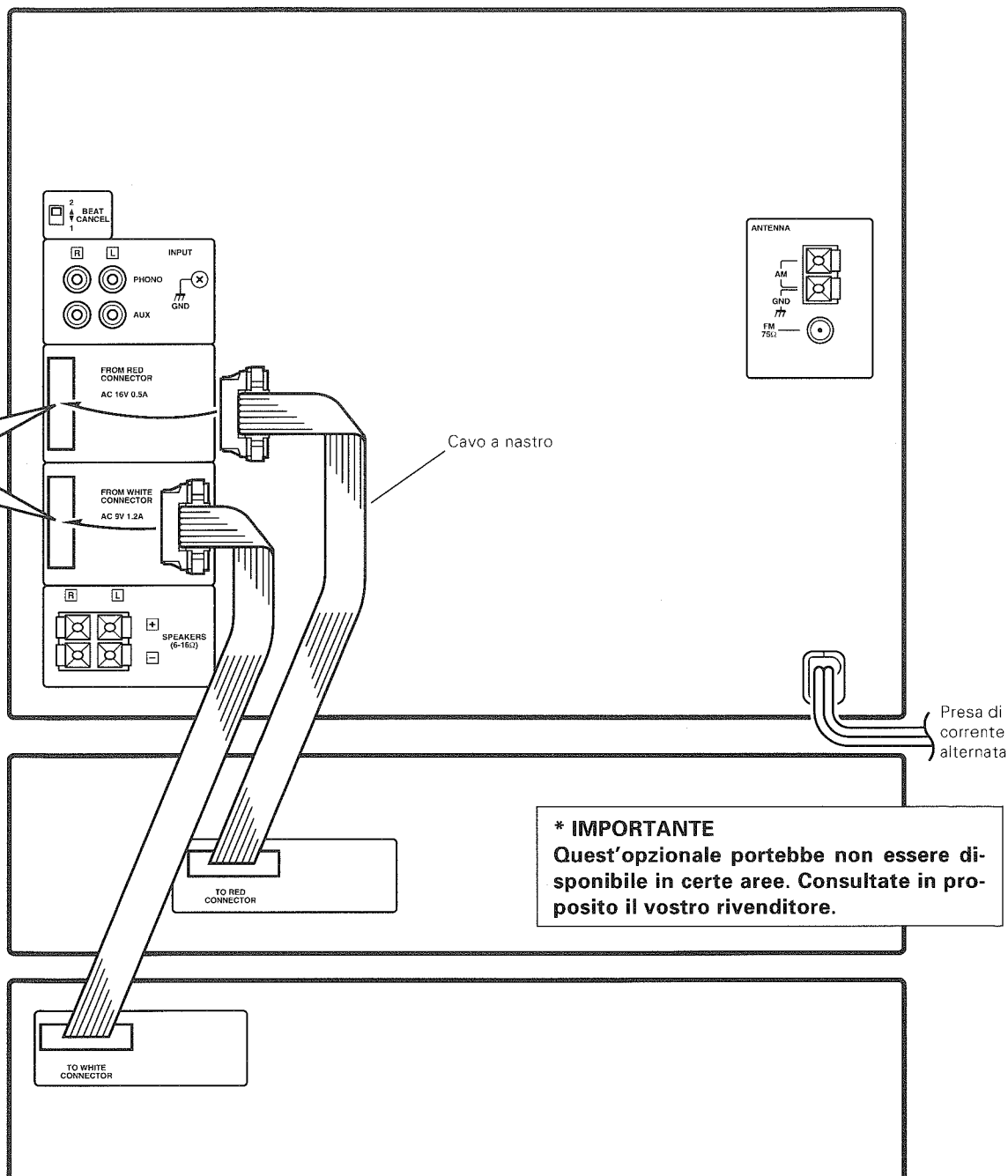
Avvertenze sui collegamenti del GE-28

Se il GE-28 deve venir collegato dopo che l'RX-28 è stato usato, utilizzare questa procedura:

1. Premere il tasto TONE dell'RX-28 per portare il controllo TONE su OFF (facendo spegnere l'indicatore TONE).
2. Spegner l'RX-28 e collegare il GE-28 nel modo mostrato sul diagramma dei collegamenti.

Sintoamplificatore a cassette

Tenete il connettore del cavo a nastro in parallelo con le prese del pannello posteriore ed inseritelo sino a che non sentite uno scatto.



Note:

1. Collegate bene tutti i cavi. Se i collegamenti non fossero perfetti, la riproduzione potrebbe non avvenire o essere disturbata.
2. Prima di togliere o rimettere uno spinotto in un terminale, non mancate di interrompere l'alimentazione del sistema. Scollegando e collegando spinotti senza prima interrompere l'alimentazione potreste causare guasti all'unità.

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.

■ Collegamento dei diffusori

Diffusori

Destra

Sinistra

SPEAKERS (6-16Ω)

INPUT

PHONO

AUX

GND

FROM RED CONNECTOR AC 10V 0.1A

FROM WHITE CONNECTOR AC 2V 1.2A

SPEAKERS (8-16Ω)

- 1 Spingete la leva.
- 2 Inserite il cavo.
- 3 Lasciate andare la leva.

- Non mettere mai in corto circuito i cavi + e - .
- Se i diffusori destro e sinistro o le polarità di ciascun diffusore sono collegate all'incontrario, il suono diviene innaturale con una immagine acustica ambigua. Collegare i diffusori ed i loro cavi correttamente.
- Usate sempre diffusori da 6-16 Ω.
- Collegare il diffusore sinistro al terminale L SPEAKERS e quello destro al terminale R SPEAKERS.

■ Collegamento di componenti opzionali

Giradischi *P-28

Prese di corrente alternata

Prese di ingresso ausiliarie (AUX)

Queste prese sono usate per collegare un secondo registratore a cassette o l'uscita audio di un VCR o sintonizzatore TV, ecc.

SPEAKERS (8-16Ω)

INPUT

PHONO

AUX

GND

FROM RED CONNECTOR AC 10V 0.1A

FROM WHITE CONNECTOR AC 2V 1.2A

SPEAKERS (8-16Ω)

*** IMPORTANTE**
 Quest'opzionale potrebbe non essere disponibile in certe aree. Consultate in proposito il vostro rivenditore.

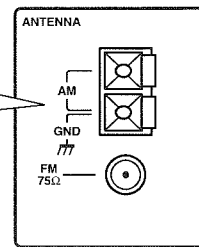
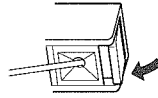
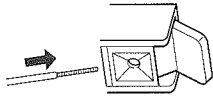
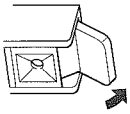
Collegamenti di sistema

Metodo di collegamento per ciascun terminale di antenna

① Premete la leva.

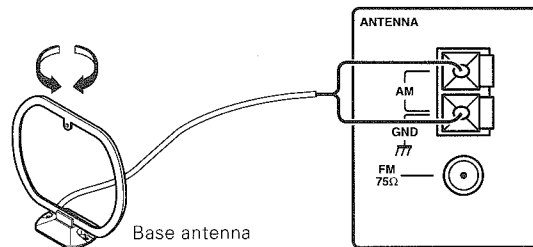
② Inserire il cavo.

③ Riportate la leva nella posizione iniziale.



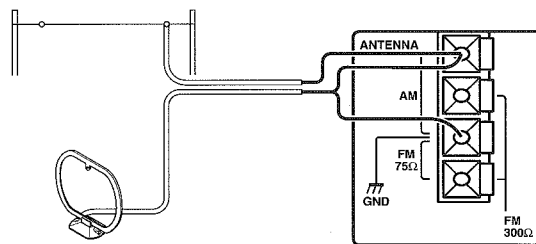
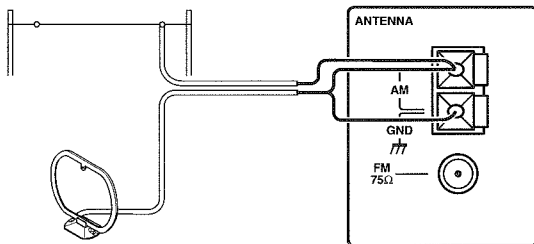
■ Collegamento dell'antenna MW, LW anello

L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.



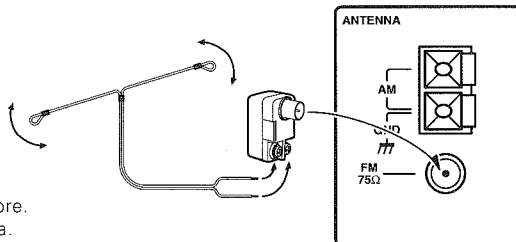
■ Collegamento dell'antenna MW, LW esterna

Se quando si utilizza l'antenna AM ad anello la ricezione fosse scadente, stendere un filo isolato con vinile per più di 6 metri all'esterno senza scollegare l'antenna ad anello.



■ Collegamento dell'antenna FM interna

L'antenna in dotazione viene usata solo all'interno. Per ottenere una ricezione stabile, toglietela ed installatene una all'esterno.



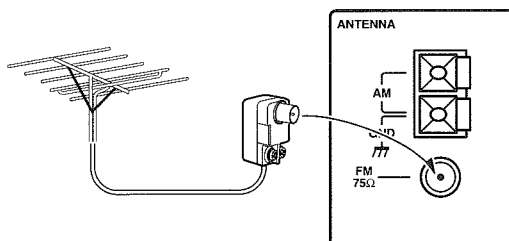
① Collegare ai terminali a vite.

② Trovare la posizione che dà la ricezione migliore.

③ Fissate le due estremità del cavo dell'antenna.

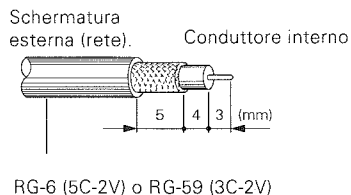
■ Collegamento dell'antenna FM esterna

Si raccomanda di installare un'antenna FM esclusiva esterna per ricevere trasmissioni FM con suono di alta qualità. Utilizzare cavo coassiale per i collegamenti tra l'antenna esterna ed il terminale FM ANTENNA sul pannello posteriore. Per il collegamento tra il cavo coassiale ed il terminale FM ANTENNA fare riferimento all'illustrazione.

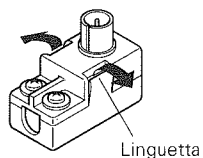


■ Collegamento del cavo da 75 Ω

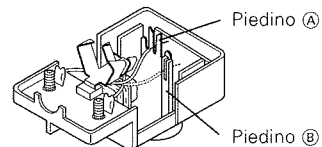
- ① Preparate il cavo coassiale nel modo mostrato in figura.



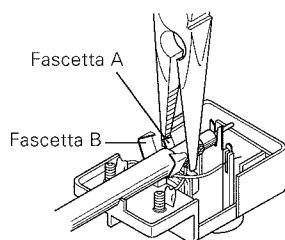
- ② Aprite l'adattatore per antenna. Aprite le ganasce con le dita in modo da poter estrarre il coperchio del connettore.



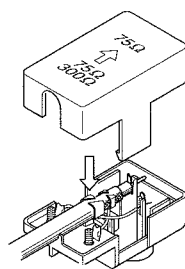
- ③ Togliete il conduttore interno dalla scanalatura del piedino ① ed inseritelo nella scanalatura del piedino ②.



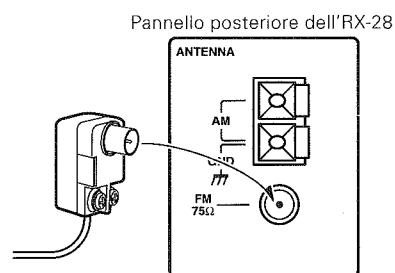
- ④ Inserite il cavo nella fessura del fermafilo. Fermate le fascette A e B con delle pinze.



- ⑤ Chiudete il coperchio.

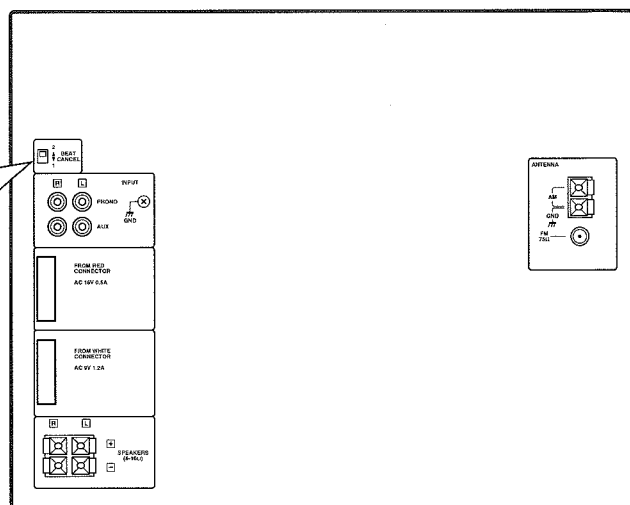
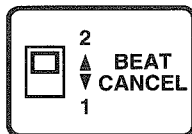


- ⑥ Collegate l'adattatore al terminale dell'antenna.



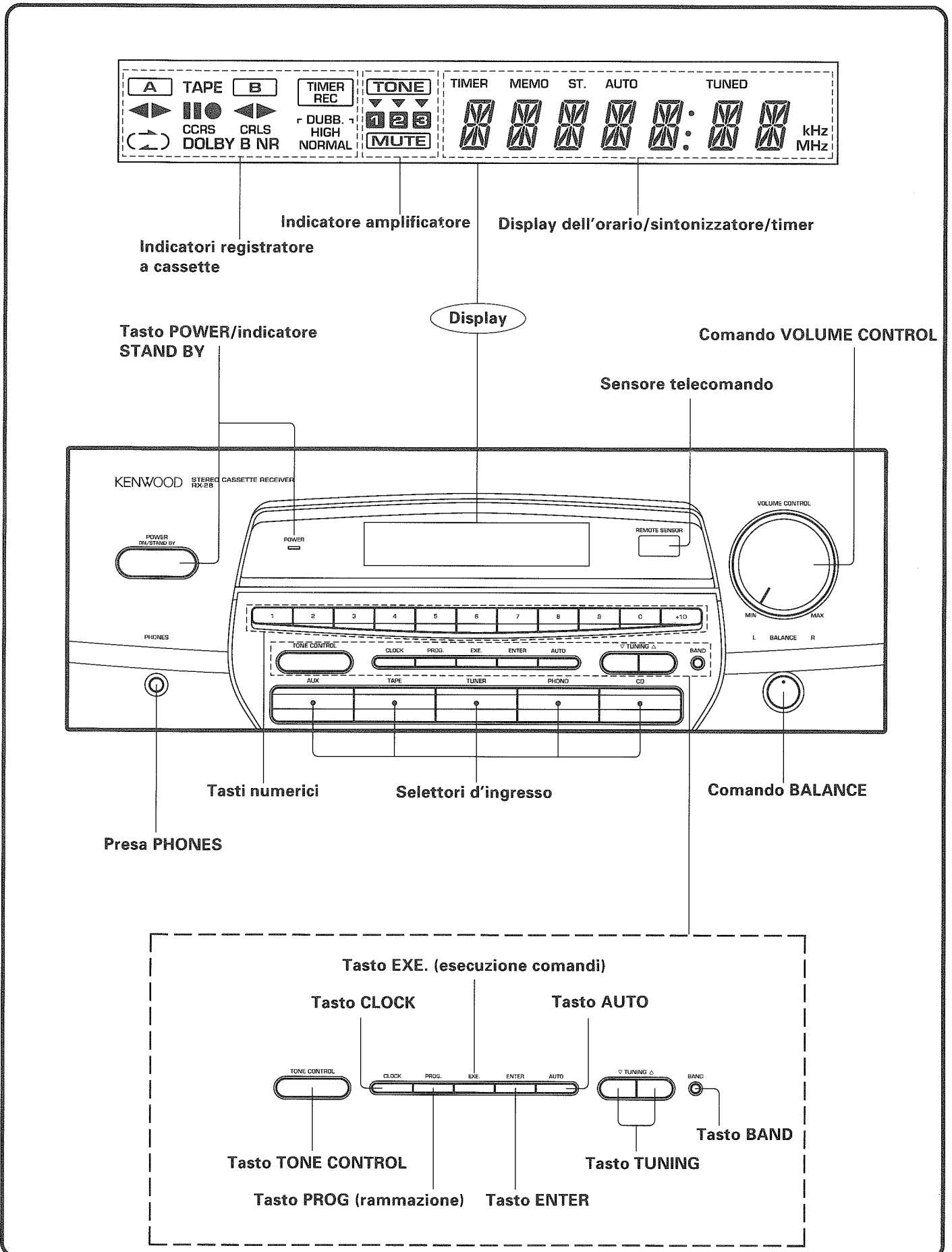
Interruttore di cancellazione dei battimenti (BEAT CANCEL)

A volte, durante la registrazione di trasmissioni in MW/LW, un battimento ad alta frequenza disturba la ricezione. Tale disturbo può essere eliminato portando il comando BEAT CANCEL sulla posizione "1" o "2". Tale rumore potrebbe anche apparire nell'ascolto di trasmissioni in MW/LW durante la duplicazione di registrazioni. Anche tale disturbo può essere eliminato portando il comando BEAT CANCEL sulla posizione "1" o "2".



Comandi ed indicatori

■ Sintonizzatore



■ Registratore a cassette

Tasto CCRS

Per dettagli in proposito, consultare il manuale del lettore CD.

Tasti di funzione

- ◀◀ Tasto di riavvolgimento
- ▶▶ Tasto di avanzamento rapido
- ◀▶ Tasti di riproduzione
- Tasto di arresto

Tasto CRLS

Tasti DUBBING (NORMAL, HIGH)

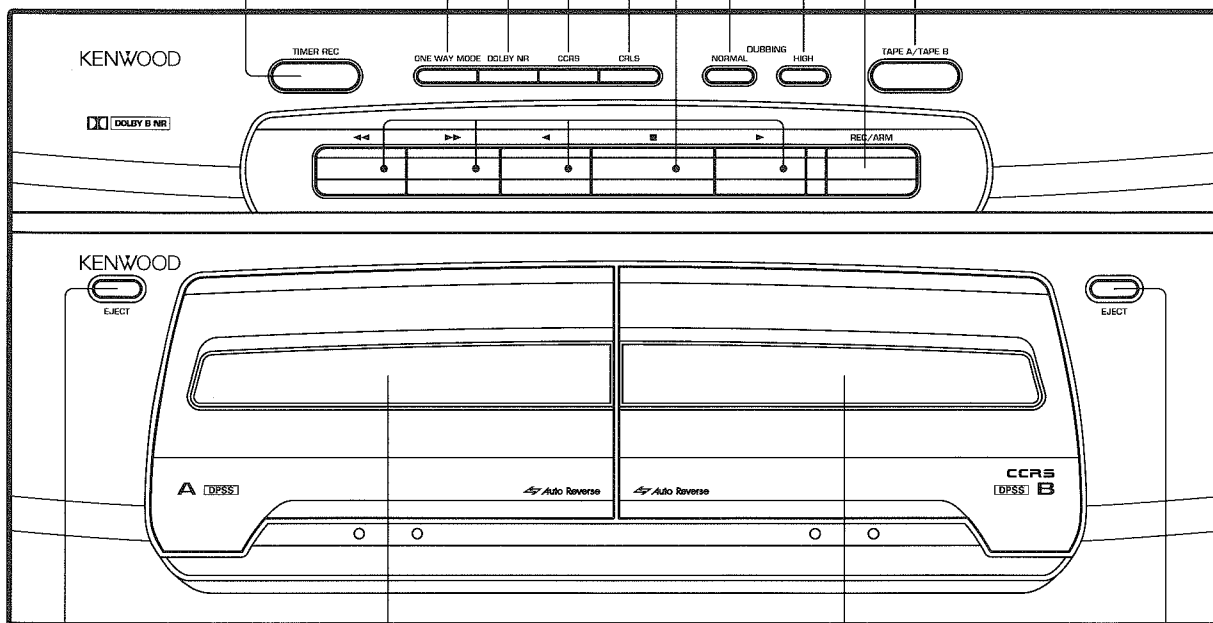
Selettore TAPE A/TAPE B

Tasto DOLBY NR

Tasto ONE WAY MODE

Tasto REC/ARM

Tasto TIMER REC



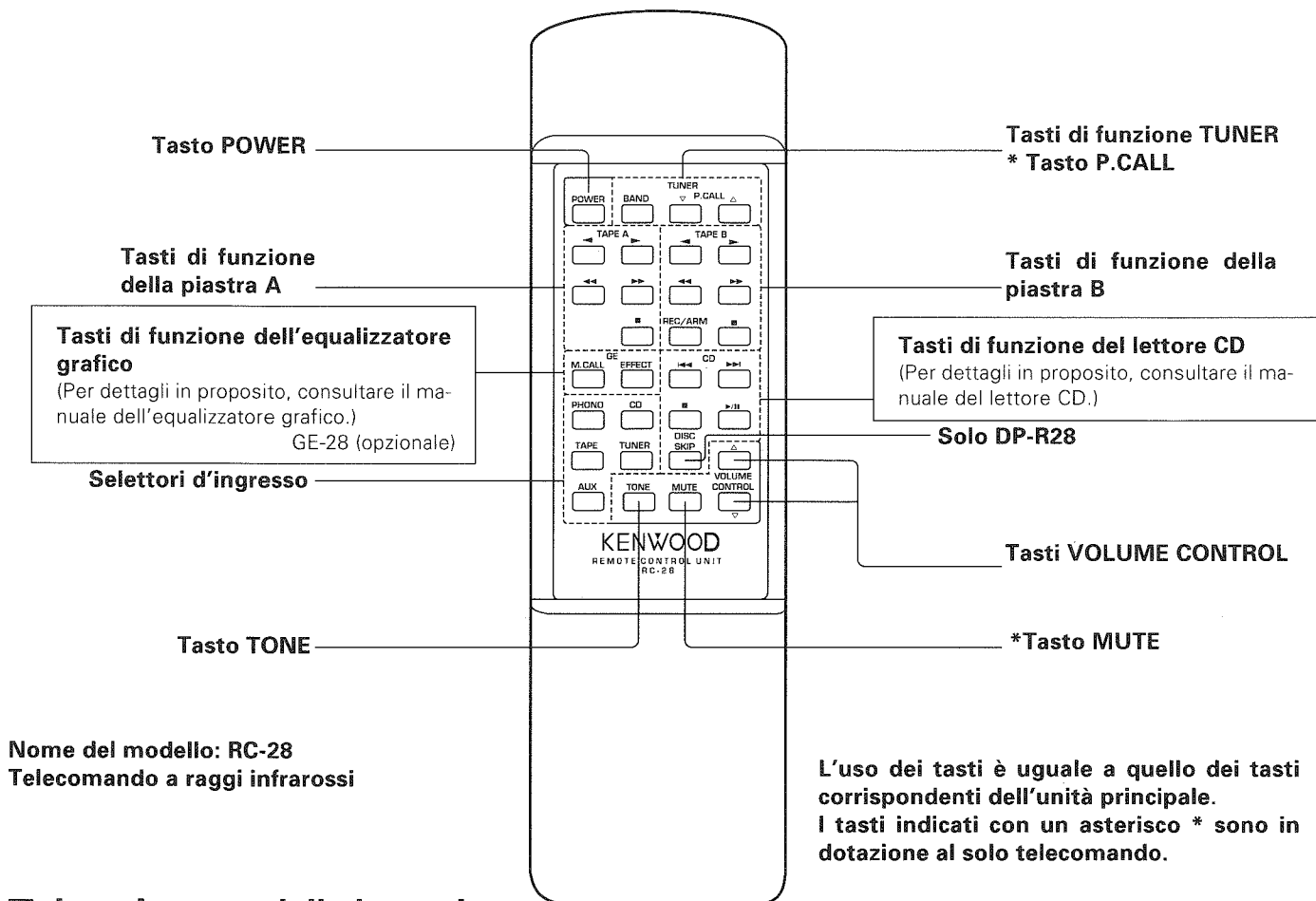
Vano cassetta Piastra A

Vano cassetta Piastra B

Tasto EJECT Piastra A

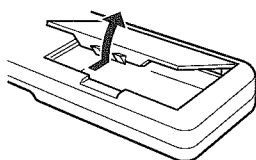
Tasto EJECT Piastra B

Funzionamento del telecomando

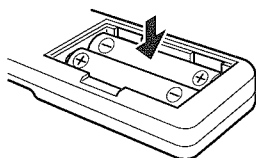


■ Inserimento delle batterie

1 Rimuovere il coperchio.

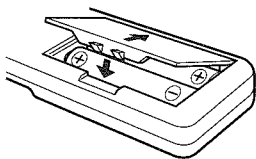


2 Inserire le batterie.



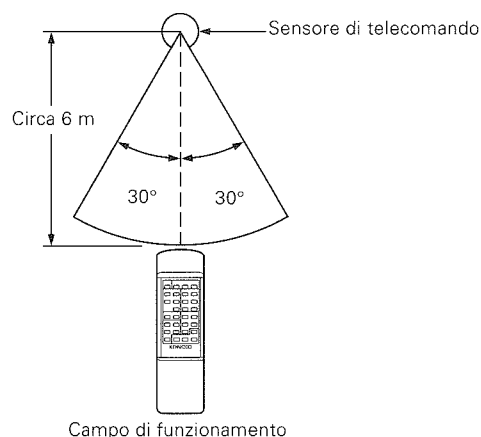
- Inserire due batterie di formato AA (R6) come indicato dai marchi per la polarità.

3 Chiudere il coperchio.



■ Procedura di funzionamento

Campo di funzionamento



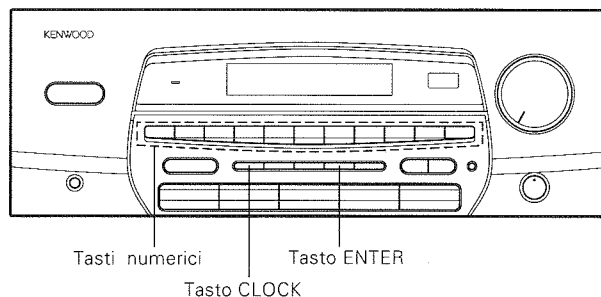
- Quando due tasti di funzione sul telecomando vengono premuti in successione, premere ciascun tasto con fermezza e lasciare almeno un secondo di intervallo tra una pressione e l'altra.

Note:

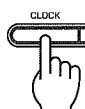
1. Le batterie in dotazione sono solo per il controllo del funzionamento dell'unità. Per questo motivo la loro durata può essere più breve di quella di batterie normali.
2. Quando la distanza di funzionamento del telecomando si accorcia, sostituire entrambe le batterie con altre di nuove.
3. Se la luce del sole oppure la luce di una lampada fluorescente ad alta frequenza penetrano nel sensore del telecomando si possono verificare delle disfunzioni. In tali casi, cambiare la posizione del sistema per evitare disfunzioni.

Regolazione orario

Il sintoamplificatore incorpora un orologio. Regolare l'orologio sull'ora esatta specialmente quando si intende utilizzare la funzione di timer.

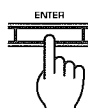


1 Display dell'orario

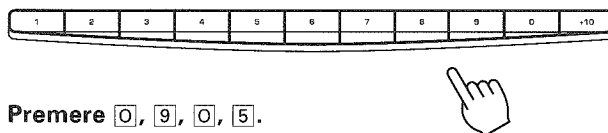


- Se POWER non si trova su ON (e l'indicatore corrispondente è quindi spento), iniziare dalla fase 2.

2 Premere il tasto ENTER.



3 Introduzione dell'orario.



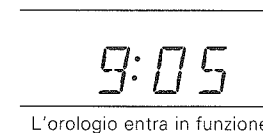
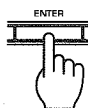
Per introdurre 9:05 AM: Premere **0**, **9**, **0**, **5**.

Per introdurre 4:50 PM: Premere **1**, **6**, **5**, **0**.



- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLOCK** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.

4 Premere il tasto ENTER.



L'orologio entra in funzione.

- Per una corretta regolazione dell'orario, si raccomanda di premere il tasto **ENTER** in corrispondenza di un segnale orario.

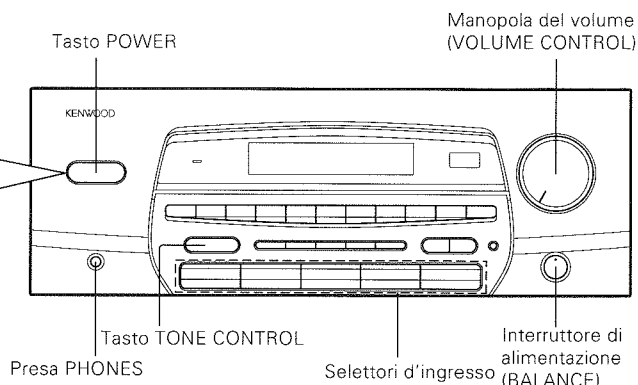
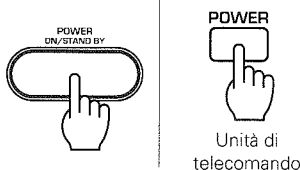
Nota:

La visualizzazione dell'orario lampeggia dopo una interruzione di corrente o quando il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di rete. In tali casi, rirregolare l'orario.

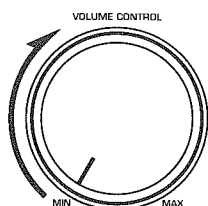
Uso dell'amplificatore

Premete l'interruttore POWER del sintoamplificatore.

- Il tasto POWER del sintoamplificatore è in grado di attivare/disattivare l'alimentazione del sistema.



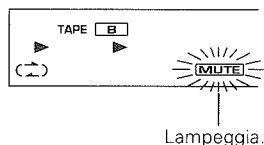
Regolazione del volume



- Il volume può essere regolato anche con il telecomando.

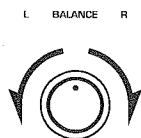
Per azzerare temporaneamente il volume

Solo telecomando



- L'indicatore MUTE lampeggia. Premendo di nuovo il tasto il livello del volume torna al suo valore normale.

Regolazione del bilanciamento dei canali



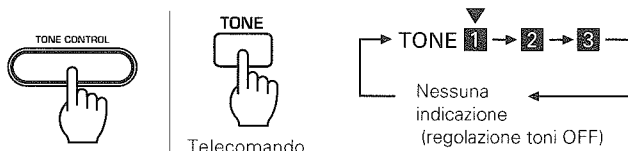
Diminuzione del volume del canale destro

Diminuzione del volume del canale sinistro

Controllo dei toni

Collegando ad un sistema l'equalizzatore opzionale GE-28, i comandi di controllo dei toni vengono disattivati.

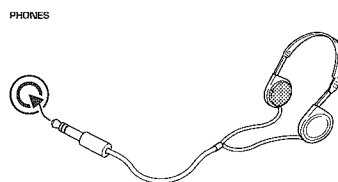
Sono selezionabili a piacere tre tipi diversi di regolazione dei toni.



- TONE 1: Medie frequenze potenziate
- TONE 2: Basse frequenze potenziate
- TONE 3: Basse ed alte frequenze potenziate

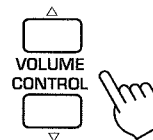
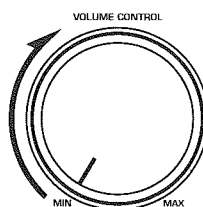
Ascolto tramite cuffie

1 Inserire lo spinotto delle cuffie nella presa apposita.



- Il suono di tutti i diffusori viene interrotto.

2 Regolare il volume.



- Accertarsi di portare il volume al minimo prima di scollegare le cuffie.

Caratteristica di riproduzione automatica

La caratteristica di riproduzione automatica dà inizio alla riproduzione con una sorgente di segnale nel momento in cui il selettore d'ingresso corrispondente (TAPE, TUNER, CD) viene scelto. Essa permette anche di attivare il selettore d'ingresso corretto del sintoamplificatore semplicemente attivando la riproduzione con il componente desiderato. La stessa operazione è possibile con i tasti adatti del telecomando.

STAND BY mode of POWER key

When the power cord of this system is plugged into an AC outlet, time display blinks regardless of the ON/OFF setting of the POWER key. This indicates that a small amount of current is being supplied to the unit to back up the memory contents and support the timer function. This mode is referred to as the Stand By mode. While the time display is lit, the power of the system can be switched ON/OFF from the remote control unit.

Selettori di ingresso del sintoamplificatore

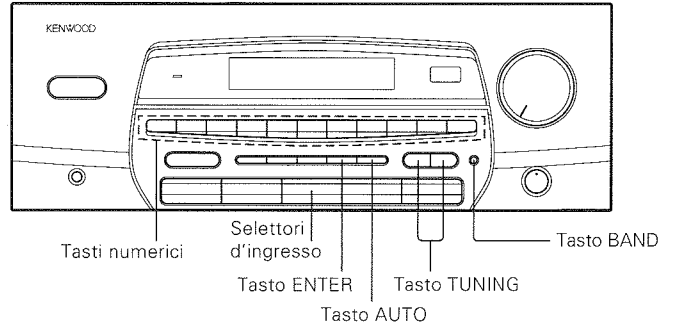
Quando l'alimentazione viene attivata, i selettori di ingresso del sintoamplificatore sono inizializzati nel modo seguente.

Ordine di priorità 1 Registratore a cassette ...Se il nastro è presente in una piastra, esso viene riprodotto automaticamente. Se i nastri sono presenti in entrambe le piastre, la riproduzione inizia dalla Piastra B.

Ordine di priorità 2 Lettore CDIl CD viene riprodotto se un CD è presente sul piatto e se non vi sono nastri presenti nel registratore a cassette.

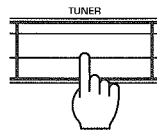
Se non vi sono nastri o CD presenti nel registratore o nel lettore CD, viene riprodotta la fonte (TUNER, PHONO, AUX) selezionata prima di disattivare l'alimentazione.

Uso del sintonizzatore



Ricezione e memorizzazione (preselezione) di trasmissioni radio

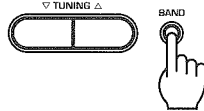
1 Scegliete l'ingresso del sintonizzatore.



Unità di telecomando

FM 92.50 MHz

2 Scegliete una banda di frequenza (FM, MW, LW).

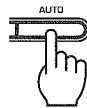


Unità di telecomando

La banda cambia nel modo seguente ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.



3 Impostate il modo automatico di sintonia (AUTO).



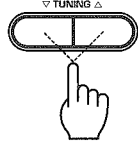
L'indicatore **AUTO** si illumina.

AUTO
FM 92.50 MHz

L'indicatore si illumina (modo AUTO) e si spegne (modo manuale) ad ogni pressione del tasto.

4 Mettete in sintonia una stazione desiderata.

Per diminuire la frequenza



Per aumentare la frequenza

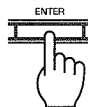
- L'indicatore TUNED si illumina quando una stazione è bene in sintonia.
- Se il segnale è debole o disturbato, usate il modo manuale di sintonia. In questo caso, il modo di ricezione è quello manuale.

Modo di sintonia automatica	Modo di sintonia manuale
Premete il tasto una volta (e la sintonia si ferma automaticamente quando una stazione viene ricevuta).	Premete o mantenete premuto il tasto sino a ricevere la stazione che cercate.

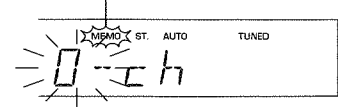
5 Memorizzazione delle stazioni.

① Premete il tasto ENTER.

- Procedere alla fase ② prima che **MEMO** si spenga.



L'indicatore **MEMO** si illumina (per 5 secondi circa).



② Premete i tasti numerici necessari per preselezionare la stazione.

Esempio:

Per preselezionare il no. 15: **+10 5**

Per preselezionare il no. 20: **+10 +10 0**



- Se una stazione viene preselezionata in un tasto numerico, il contenuto precedente del tasto viene cancellato.
- Ripetete le fasi dalla 2 alla 5 per ciascuna delle stazioni da preselezionare.
- Potete preselezionare in memoria 30 stazioni a prescindere dalla banda cui appartengono.



MEMO si spegne.

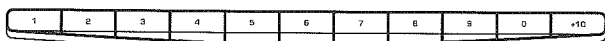
FM 98.50 MHz

■ Ricezione di una stazione preselezionata

Preparativi: Scegliere l'ingresso TUNER con il selettore d'ingresso del sintonizzatore.

Scegliete la stazione desiderata.

Premete il tasto numerico corrispondente alla stazione memorizzata.



Esempio

Per preselezionare il no. 15: **+10** **5**

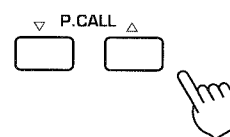
Per preselezionare il no. 20: **+10** **+10** **0**



- La frequenza della stazione ricevuta viene visualizzata.

■ Richiamo delle stazioni preselezionate: ascolto in sequenza di tutte le stazioni preselezionate

solo con il telecomando

Premete il tasto P. CALL.



- Ciascuna pressione del tasto  mette in sintonia la stazione preselezionata successiva nella sequenza 1→2 ... 30→1..., mentre la pressione del tasto  mette in sintonia la stazione preselezionata precedente nella sequenza 30→29 ... 1→30 ...
- Mantenendo premuto il tasto **P. CALL** richiamate una stazione preselezionata circa ogni 1,0 secondo. La stazione ricevuta nel momento in cui il tasto viene lasciato andare viene ricevuta poi in modo continuo.

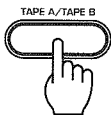
Memoria dell'ultimo canale

Quando il selettore di banda del sintonizzatore viene attivato o quando il selettore di ingresso TUNER del sintonizzatore viene attivato, l'ultima stazione ricevuta viene richiamata per le bande FM ed MW/LW.

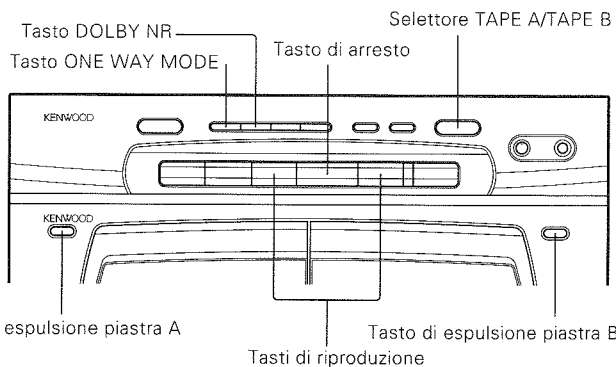
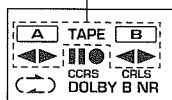
Funzionamento del registratore a cassette

Tasto TAPE A/TAPE B

Ogni volta che un tasto viene premuto, la funzione dei tasti di funzione viene applicata alternatamente alla Piastra A ed alla Piastra B.



Incisori TAPE A/B



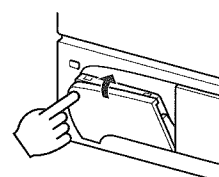
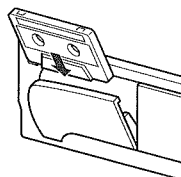
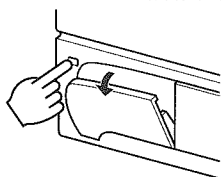
■ Per riprodurre un nastro

1 Inserire una cassetta.



Attivare la Piastra A o la Piastra B.

Premere il tasto di espulsione.



Chiudere bene lo sportello del vano porta cassette

- Il tipo di nastro, normale, al cromo o metal viene rilevato e quindi impostato automaticamente.
- Accertarsi di eliminare l'eventuale allentamento del nastro prima di inserire la cassetta.

2 Determinare le condizioni di riproduzione.

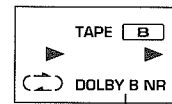
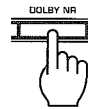
① Selezionare il modo di riproduzione.



Per la riproduzione senza fine di entrambi i lati. (↔)
Per l'arresto dopo la riproduzione di un lato del nastro. (↑)

L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

② Selezionare il modo Dolby NR.

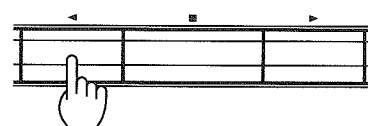
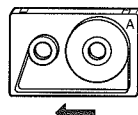
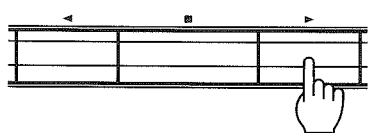
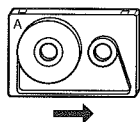


Si accende (ON) ↔ Si spegne(OFF)

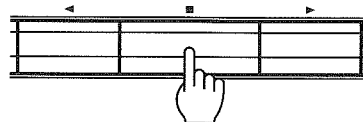
Selezionare a seconda del nastro da riprodurre.

L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

3 Iniziare la riproduzione.



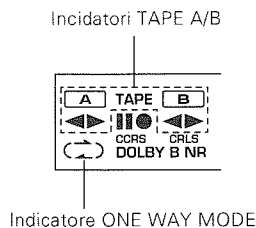
Per interrompere la riproduzione



- Non premere il tasto di espulsione prima che il nastro sia completamente fermo.

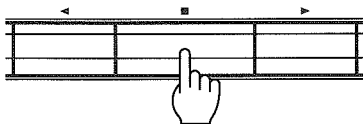
Dolby NR (riduzione del rumore)

Il sistema Dolby NR permette di minimizzare i disturbi del nastro durante la riproduzione utilizzando le caratteristiche di registrazione e riproduzione dei nastri. I nastri registrati col sistema a Dolby NR ON devono essere riprodotti col sistema Dolby NR ON.

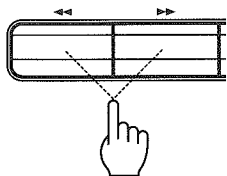


■ Per avvolgere il nastro ad alta velocità

1 Interrompere la riproduzione.



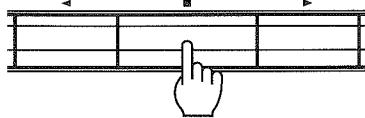
2 Premere il tasto ◀◀ o il tasto ▶▶.



◀◀: Avvolgimento rapido del nastro nella direzione ←.

▶▶: Avvolgimento rapido del nastro nella direzione →.

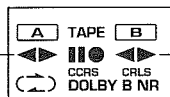
Per interrompere l'avvolgimento rapido del nastro



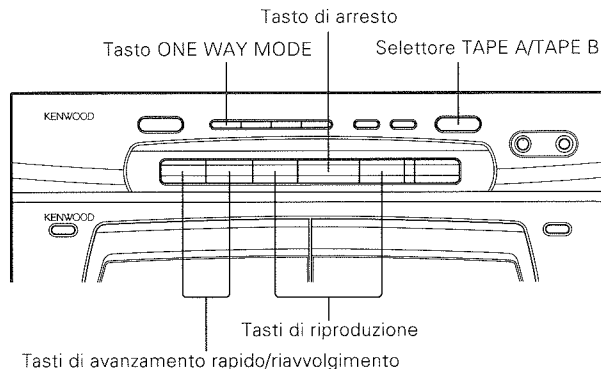
Indicatore della direzione di scorrimento del nastro

La direzione in cui il nastro viene trasportato nel corso della riproduzione o la registrazione viene indicata da un indicatore che si illumina ◀ e ▶. La direzione selezionata l'ultima volta che lo scorrimento del nastro è stato arrestato viene mantenuta anche dopo che l'alimentazione viene disattivata. Quando lo scorrimento del nastro viene attivato automaticamente dall'operazione di riproduzione automatica, ecc., lo scorrimento inizia nella direzione indicata dall'indicatore di direzione. Se si desidera cambiare la direzione di scorrimento del nastro per la prossima volta che l'alimentazione viene attivata, premere il tasto di riproduzione della direzione desiderata prima di disattivare l'alimentazione.

Indicatore di direzione della Piastra A



Indicatore di direzione della Piastra B



■ Riproduzione continuata

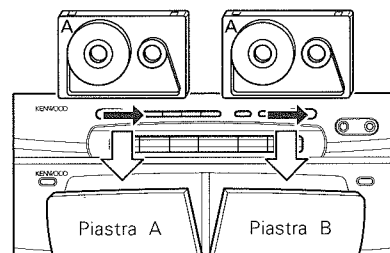
Questa funzione riproduce continuamente e ripetutamente i nastri di entrambe le piastre A e B.

1 Inserite delle cassette nelle piastre.

① Attivare la Piastra A o la Piastra B.



② Inserire i nastri.



- I nastri vengono riprodotti nelle direzioni indicate dai loro rispettivi indicatori.

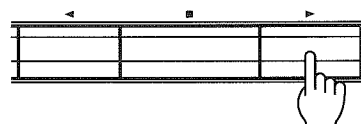
2 Selezionare il modo di riproduzione.



Scegliere "A".

- La riproduzione continuata non può essere eseguita se il selettore ONE WAY MODE è impostato su "B".

3 Iniziare la riproduzione.

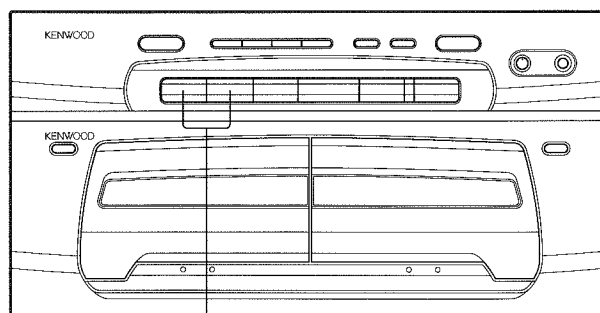
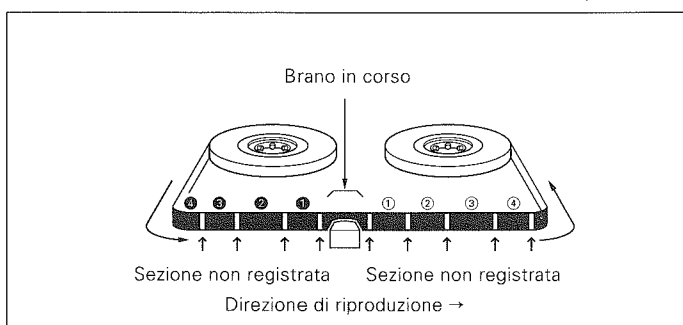


- La riproduzione alternata inizia dalla Piastra scelta col tasto [TAPE A/TAPE B].

Funzionamento sistema DPSS

Il sistema DPSS (sistema ricerca diretta programmi) permette le seguenti comode operazioni seguendo le istruzioni riguardanti ciascuna funzione (queste operazioni non sono comunque disponibili per entrambe le piastre contemporaneamente). Le funzioni DPSS sono basate sul rilevamento di spazi non registrati da 4 secondi o più tra i brani.

1. **Riproduzione con salto** : Specificando un brano localizzato diversi brani dopo (o prima) il brano in corso di riproduzione, l'unità salta i brani tra il brano in corso di riproduzione ed il brano selezionato ed avvia la riproduzione dall'inizio del brano selezionato. Nella riproduzione con salto possono essere saltati fino a 16 brani.
2. **Riproduzione ripetuta di un singolo brano** : Un singolo brano viene riprodotto ripetutamente per 16 volte.
3. **Riavvolgimento e riproduzione** : Questa funzione riavvolge il nastro fino all'inizio e quindi avvia la riproduzione da quella posizione.
4. **Avvolgimento e riproduzione** : Se durante la riproduzione viene rilevato uno spazio non registrato da più di 10 secondi, quello spazio viene saltato per mezzo dell'avvolgimento rapido del nastro.

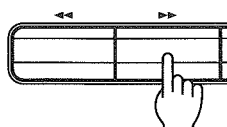


Tasti di avanzamento rapido/riavvolgimento

■ Funzionamento di riproduzione con salto

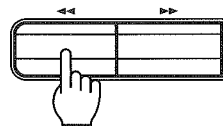
L'esempio in basso illustra il caso in cui la direzione indicata dall'indicatore di direzione è ►. Se la direzione indicata dall'indicatore di direzione è ◀, premere i tasti per la direzione opposta a quella indicata nelle illustrazioni seguenti.

Per riprodurre il brano successivo al brano in corso di riproduzione



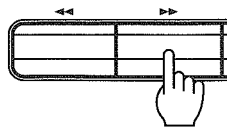
Premere una volta durante la riproduzione.

Per riprodurre nuovamente dall'inizio il brano in corso di riproduzione



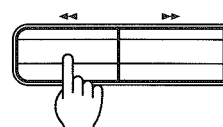
Premere una volta durante la riproduzione.

Per riprodurre il brano localizzato dopo 4 brani



Premere quattro volte durante la riproduzione.

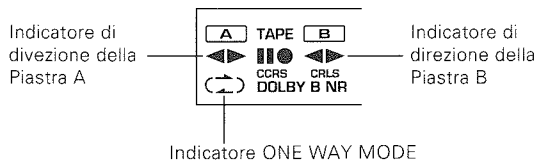
Per riprodurre il brano localizzato 4 brani prima



Premere cinque volte durante la riproduzione.

Il sistema DPSS non funziona in modo appropriato con i seguenti tipi di nastro.

- Nastri contenenti spazi da 4 secondi o più nel corso della registrazione come conversazioni e discorsi.
- Nastri che contengono spazi con un livello estremamente basso o spazi non registrati nel mezzo dei brani come nel caso di musica classica.
- Nastri che contengono registrazioni o disturbi tra i brani.
- Nastri che sono divisi da uno spazio da meno di 4 secondi.
- Nastri registrati con un basso livello di registrazione.
- Nastri registrati con la funzione di dissolvenza incrociata.



■ Funzionamento di riavvolgimento e riproduzione

Questa funzione non è disponibile sul telecomando.

Direzione indicata dall'indicatore di direzione: ►

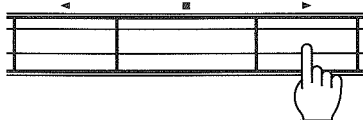
Premere contemporaneamente.

Direzione indicata dall'indicatore di direzione: ◀

Premere contemporaneamente.

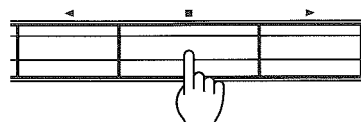
■ Riproduzione ripetuta di un solo brano

- 1 Riprodurre il brano che si desidera ripetere.
- 2 Premere il tasto di riproduzione nella stessa direzione della direzione di scorrimento attuale del nastro.
Quando la direzione indicata è : ►

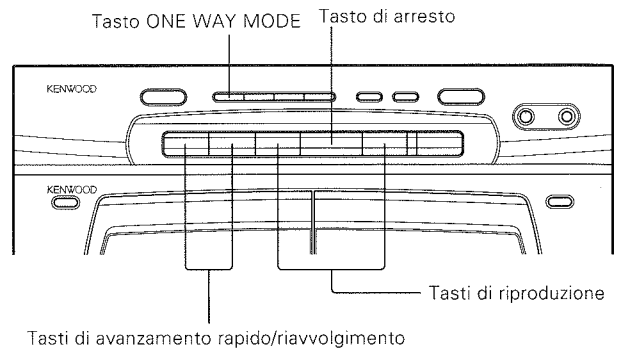


- La riproduzione normale riprende dopo aver ripetuto lo stesso brano per 16 volte.

Per cancellare nel mezzo la riproduzione sopradescritta



- La riproduzione viene fermata.



■ Funzionamento di avvolgimento e riproduzione

La funzione di avvolgimento e riproduzione salta automaticamente lunghi spazi non registrati mentre il nastro viene riprodotto.

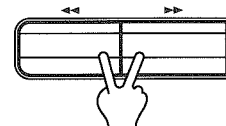
Questa funzione non è disponibile sul telecomando.

1 Determinare il modo di riproduzione (condizioni).

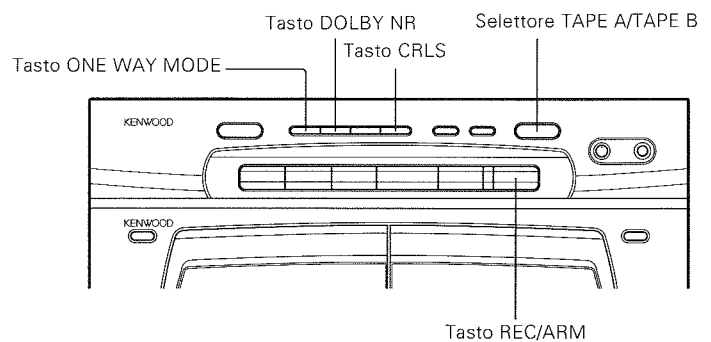
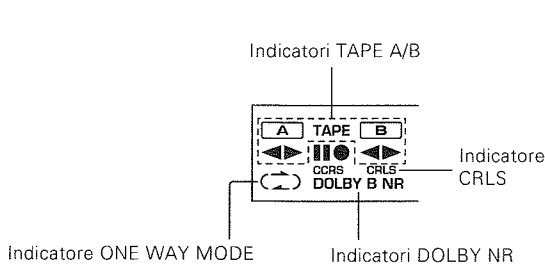


- ◀▶ I due lati vengono riprodotti per 8 volte dopo di che la riproduzione si interrompe.
- ▶ Un lato viene riprodotto 8 volte dopo di che la riproduzione si interrompe.

2 Premere i tasti ◀◀ e ▶▶ contemporaneamente.



Registrazione di cassette (solo Piastra B)

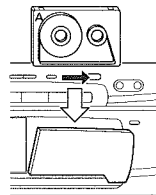


Registrazione normale

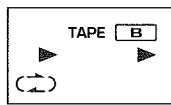
Questo apparecchio non è in grado di registrare su nastri metal.

1 Preparare il registratore a cassette.

① Inserire un nastro nella piastra B.



② Attivare la Piastra B.



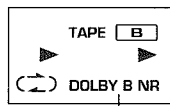
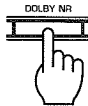
③ Impostare la direzione di scorrimento del nastro.

④ Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.



↔ : Registrazione su due lati
→ : Registrazione su di un lato

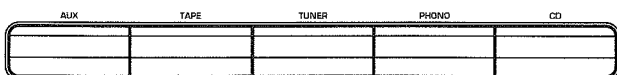
⑤ Selezionare il modo Dolby NR.



Si accende (ON) ↔ Si spegne (OFF)

Selezionare a seconda del nastro da riprodurre.

2 Selezionare la fonte da registrare.

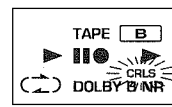
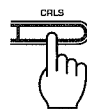


Selezionare una fonte musicale diversa da TAPE.

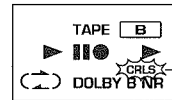
3 Regolazione del livello di registrazione.

① Riproducete la sorgente di segnale.

② Premere il tasto CRLS.



Lampeggia.



La regolazione del livello viene completata in circa 20 secondi.

Si accende

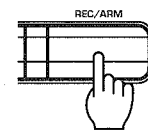
Attendete che l'indicatore si illumini stabilmente.

- La piastra si porta nel modo di pausa di registrazione.
- Se premete il tasto di registrazione mentre l'indicatore sta lampeggiando, il suono registrato potrebbe venire distorto.
- Quando il tasto **CRLS** viene premuto mentre l'indicatore lampeggia, la regolazione del livello viene determinata in quel momento.
- Il livello di registrazione non viene fissato se il segnale non arriva entro 5 secondi dalla pressione del tasto **CRLS**.

4 Iniziare la registrazione.

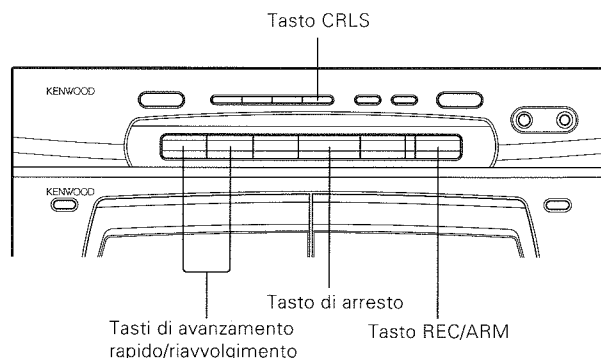
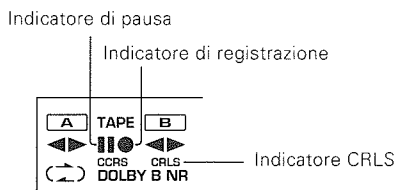
① Riprodurre la fonte dall'inizio.

② Premere il tasto REC/ARM.



Premere una volta.

- La registrazione inizia.
- Il registratore entra automaticamente nel modo di arresto quando il lato da registrare è stato registrato fino alla fine.



■ Per interrompere temporaneamente la registrazione

● Viene creato uno spazio non registrato da circa 4 secondi e quindi lo scorrimento del nastro si interrompe.

Per riprendere la registrazione

■ Per interrompere la registrazione

1

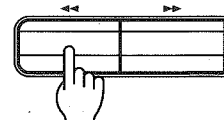
2 **Interrompere la riproduzione della fonte.**

■ Per riavviare la registrazione dopo un errore

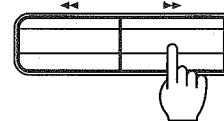
La procedura seguente è utile quando volete cancellare una registrazione in corso e riprenderla da capo. Lasciare uno spazio non registrato da circa 4 secondi o più prima della posizione di avvio della registrazione.

1 Interrompere la registrazione e riavvolgere il nastro.

Durante la registrazione nella direzione ►:



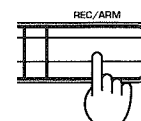
Durante la registrazione nella direzione ◀:



- La registrazione viene interrotta, il nastro viene riavvolto fino all'inizio del brano che viene registrato in cui la registrazione era stata avviata ed il nastro entra nel modo di arresto dopo aver creato uno spazio non registrato di circa 2 secondi dalla fine del brano precedente.

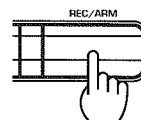
2 Riavviare la registrazione.

① **Premere due volte il tasto REC/ARM.**



- Viene creato uno spazio non registrato da circa 4 secondi e quindi lo scorrimento del nastro si interrompe.

② **Premere una volta il tasto REC/ARM.**

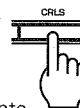


- La registrazione si avvia.

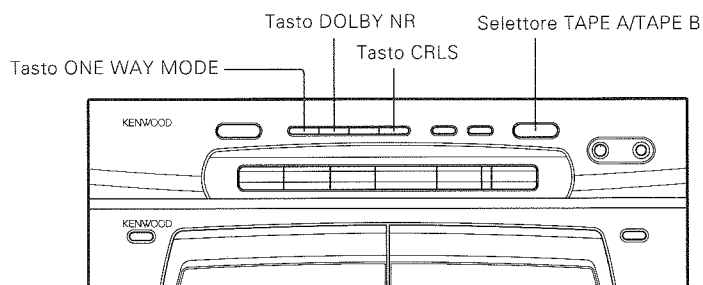
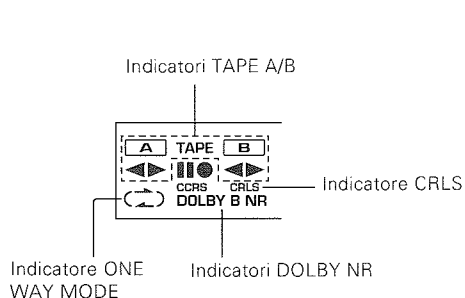
Funzionamento del tasto CRLS

Il modo CRLS fissa automaticamente il livello di registrazione in 20 secondi analizzando il suono da registrare.

- Se il tasto non viene premuto Il Suono viene registrato al livello base impostato dal fabbricante.
- Se il tasto viene premuto Il livello di registrazione viene automaticamente impostato e memorizzato per l'uso con la sorgente di segnale il cui ingresso è attualmente attivato (CD, TUNER, AUX, ecc.). Dalla prossima registrazione, questo livello di registrazione viene automaticamente utilizzato per tale sorgente di segnale anche se il tasto non viene premuto.
- Per tornare ad un livello di registrazione usato in precedenza Premere il tasto ■ mentre l'indicatore CRLS lampeggia.
- Per tornare al livello base fissato dal fabbricante mantenere premuto il tasto sino a che l'indicatore si spegne (dopo circa 3 secondi).



Registrazione di cassette (solo Piastra B)

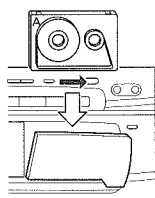


Registrazione sincronizzata di CD

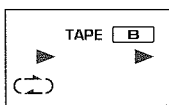
Il registratore a cassette ed il lettore CD possono essere avviati contemporaneamente.

1 Preparare il registratore a cassette.

① Inserire un nastro nella piastra B.



② Attivare la Piastra B.



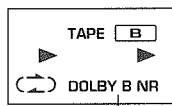
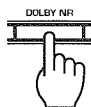
③ Impostare la direzione di scorrimento del nastro.

④ Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.



↔ : Registrazione su due lati
→ : Registrazione su di un lato

⑤ Selezionare il modo Dolby NR.



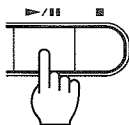
Si accende (ON) ↔ Si spegne (OFF)

Selezionare a seconda del nastro da riprodurre.

2 Regolazione del livello di registrazione.

① Riproduzione un CD.

DP-28

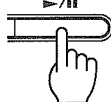


DP-R28

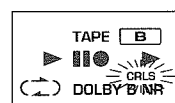
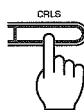
Scegliere il disco da registrare.



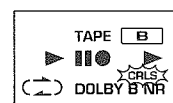
Avviate la riproduzione.



② Premete il tasto CRLS.



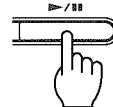
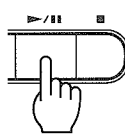
La regolazione del livello viene completata in circa 20 secondi.



Attendete che l'indicatore si illumini stabilmente.

● La piastra si porta nel modo di pausa di registrazione.

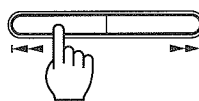
③ Pausa della riproduzione del CD.



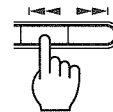
3 Iniziare la riproduzione del CD.

① Fissare l'inizio della sezione da registrare.

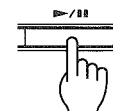
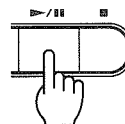
DP-28



DP-R28



② Avviate la riproduzione.



● La registrazione inizia contemporaneamente.

● Quando il lettore CD ha completato la riproduzione, il registratore termina la registrazione e si ferma.

Per la pausa Premere il tasto [play/pause] del lettore CD.

Per riprendere la registrazione

..... Premere il tasto [play/pause] del lettore CD.

Per interrompere la registrazione

..... Premere il tasto + del lettore CD.

● Quando il tasto [stop] del registratore a cassette viene premuto, il registratore entra nel modo di arresto ma la riproduzione del CD non si interrompe.

Duplicazione di nastri

La duplicazione consiste nella copiatura dei contenuti registrati su di un nastro su di un altro nastro (nastro nella piastra A → nastro nella piastra B).

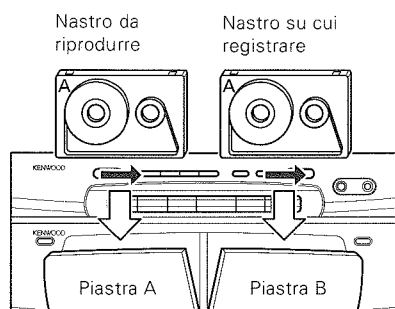
Duplicazione a velocità normale:

Per copiare alla normale velocità del nastro.

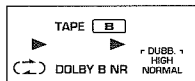
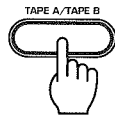
Duplicazione ad alta velocità:

Per copiare al doppio della normale velocità del nastro.

1 Inserire i nastri nelle piastre.



2 Attivare la Piastra B.



3 Impostare la stessa direzione per entrambi i nastri.

- Fare riferimento a pag. 19.

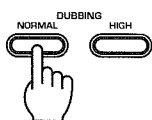
4 Selezionare il modo di duplicazione ad una direzione o a due direzioni.



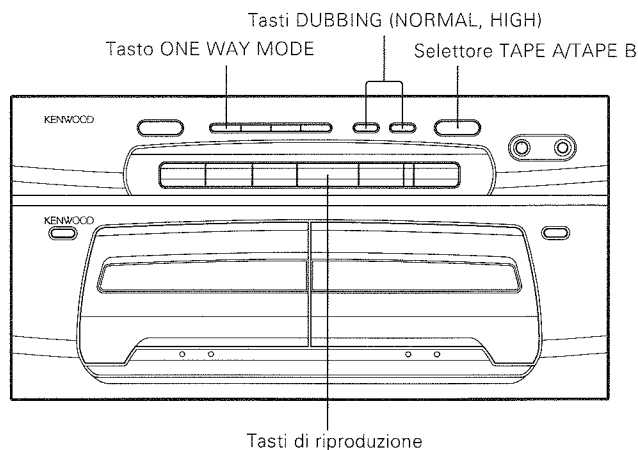
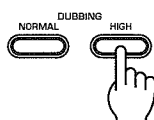
- ↔ : Duplicazione a due direzioni
- : Duplicazione ad una direzione

5 Iniziare la duplicazione.

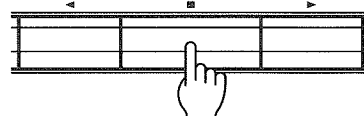
Duplicazione a velocità normale



Duplicazione ad alta velocità



Per interrompere la duplicazione



- Entrambe le piastre A e B entrano nel modo di arresto.

Per interrompere temporaneamente la duplicazione

Duplicazione a velocità normale:
Premere il tasto **DUBBING NORMAL**.

Duplicazione ad alta velocità:
Premere il tasto **DUBBING HIGH**.

- Solo la piastra B entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato di circa 4 secondi, nel caso della duplicazione a velocità normale, o di 6 secondi nel caso della duplicazione ad alta velocità.
- Per saltare dei brani che non si desidera duplicare sull'altro nastro, premere il tasto [▶▶] della piastra A.
- Per riprendere la duplicazione dopo una pausa, premere nuovamente lo stesso tasto **DUBBING** premuto in precedenza (**NORMAL** o **HIGH**).

Note:

1. Il livello di registrazione non può essere regolato per la duplicazione.
2. Il tasto **DOLBY NR** non funziona durante la duplicazione.
 - * Il nastro registrato con la funzione di duplicazione possiede lo stesso sistema Dolby NR del nastro originale nella piastra A.
3. I disturbi prodotti da un televisore possono interferire con la duplicazione ad alta velocità se questa viene eseguita in prossimità dello stesso. Per prevenire ciò non installare l'unità in prossimità del televisore.
4. Se il nastro originale è stato registrato con un livello elevato, la qualità del suono potrebbe degradare se si utilizza la duplicazione ad alta velocità. In tali casi utilizzare la duplicazione a velocità normale.

■ Preparativi

Ricezione/registrazione col timer di una trasmissione radio

Ricezione/registrazione col timer di una trasmissione radio ... I preparativi consistono nell'impostare gli orari di accensione e spegnimento del timer (ed il numero della stazione preselezionata quando si desidera ricevere stazioni radio).

Esempio: Impostazione per la ricezione col timer dalle 7:30 AM alle 8:00 AM della stazione preselezionata in 3.

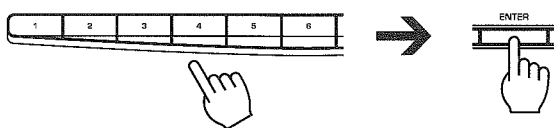
1 Entrare nel modo di impostazione del programma

Premere il tasto PROG. Premere il tasto ENTER.



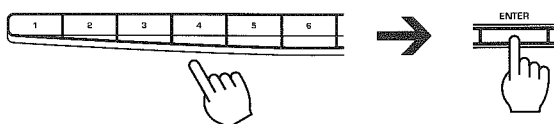
2 Impostare l'orario di accensione.

Premere 0, 7, 3, e 0 Premere il tasto ENTER.



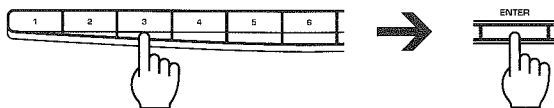
3 Impostare l'orario di spegnimento.

Premere 0, 8, 0, e 0 Premere il tasto ENTER.



4 Selezionare il numero della stazione preselezionata.

Premere 3 Premere il tasto ENTER.



- La stazione deve essere preselezionata in una memoria di preselezione di numero pari o inferiore alla 30.

Ora l'impostazione degli orari di accensione e spegnimento è completa. Passate ora alle operazioni descritte alla pagina seguente nelle sezioni "Ricezione/Registrazione di una trasmissione radio col timer".

Riproduzione col timer di un CD o di un nastro

Riproduzione col timer di un CD o di un nastro ... I preparativi consistono nell'impostare gli orari di accensione e spegnimento del timer.

Esempio: Impostazione per la riproduzione del CD col timer dalle 11:00 PM alle 11:30 PM.

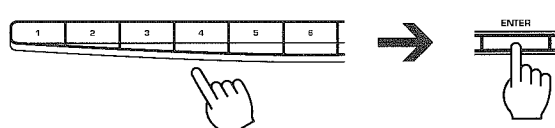
1 Entrare nel modo di impostazione del programma

Premere il tasto PROG. Premere il tasto ENTER.



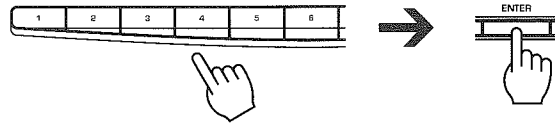
2 Impostare l'orario di accensione.

Premere 2, 3, 0, e 0 Premere il tasto ENTER.

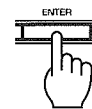


3 Impostare l'orario di spegnimento.

Premere 2, 3, 3, e 0 Premere il tasto ENTER.



4 Premere il tasto ENTER.



Ora la regolazione delle ore di accensione e spegnimento del timer è completa. Procedete con le operazioni necessarie per "Riproduzione col timer del CD/di nastri" alle pagine che seguono.

- Quando è necessario cambiare l'ora di accensione e spegnimento, riprendete l'operazione dall'inizio nel modo spiegato qui sopra.
- Se un numero di programmazione contiene già un brano, scegliendolo tale brano viene cancellato e sostituito da quello nuovo.

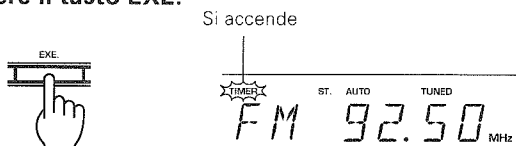
Accertarsi che la data e l'orario siano impostati correttamente prima di impostare il timer.

Ricezione di una trasmissione radio col timer

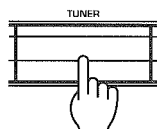
1 Eseguire le fasi di preparazione da 1 a 4 descritte a pag. 26.

2 Togliete il CD ed i nastri da quest'unità.

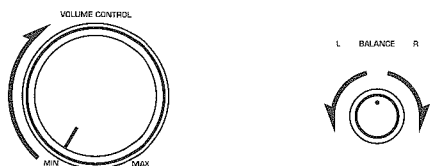
3 Impostare il modo di programmazione.
Premere il tasto EXE.



4 Selezionare l'ingresso TUNER.



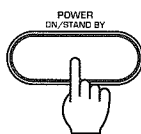
5 Regolare volume e bilanciamento.



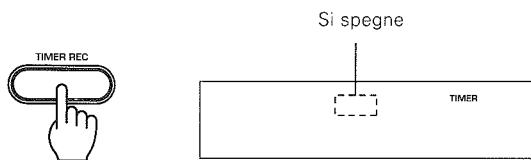
● Regolare il volume riproducendo la fonte da riprodurre.

6 Portare l'alimentazione su STAND-BY.

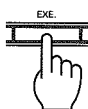
Premere il tasto POWER dell'amplificatore.



7 Controllare che l'indicatore TIMER REC si deve spegnere.



Per continuare a ricevere la stazione la cui ricezione è iniziata all'orario di attivazione del timer



Premete il tasto EXE prima che arrivi l'ora di spegnimento via timer in modo che l'indicatore TIMER si spenga. In questo modo potete ricevere stazioni radio anche dopo l'orario di spegnimento.

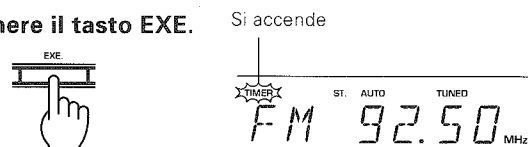
Registrazione di una trasmissione radio col timer

1 Eseguite le fasi dalla 1 alla 4 della procedura di regolazione del timer spiegata a pag. 26, quindi eseguite la procedura di predisposizione della registrazione a pag. 22. (Eseguire la fase 1.)

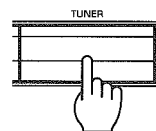
2 Estraete il CD ed inserite una cassetta registrabile nella Piastra B.

3 Impostare il modo di programmazione.

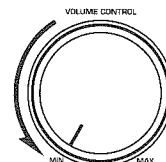
Premere il tasto EXE.



4 Selezionare l'ingresso TUNER.

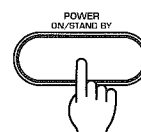


5 Portare il volume sul minimo.



6 Portare l'alimentazione su STAND-BY.

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.



7 L'indicatore TIMER REC deve essere illuminato.



Note:

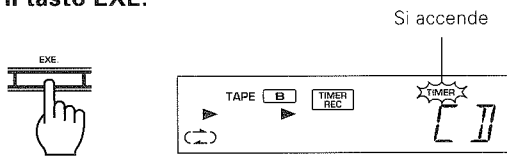
- Non premere i tasti [EXE] o [POWER] quando l'alimentazione viene attivata dal timer. In caso contrario potrebbero verificarsi delle disfunzioni.
- Quando l'orario di accensione specificato per il timer viene raggiunto nel corso della ricezione radio, la stazione ricevuta viene commutata su quella specificata dal programma del timer. Porre particolare attenzione a questo fatto quando si registra una trasmissione radio.
- Il contenuto del programma non può venire cancellato. Se quindi il timer non è necessario, controllare che l'indicatore TIMER sia spento.

Accertarsi che la data e l'orario siano impostati correttamente prima di impostare il timer.

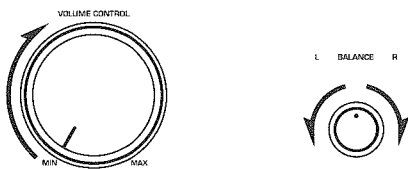
Funzionamento con timer

■ Riproduzione col timer del CD

- 1 Eseguire le fasi di preparazione da 1 a 4 descritte a pag. 26.
- 2 Estraiete il nastro e caricate un CD nel lettore.
- 3 Impostare il modo di esecuzione programmi.
Premere il tasto EXE.

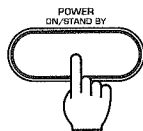


- 4 Regolare volume e bilanciamento.

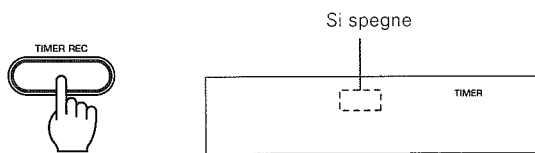


- Regolare il volume riproducendo la fonte da riprodurre.

- 5 Portare l'alimentazione su STAND-BY.
Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

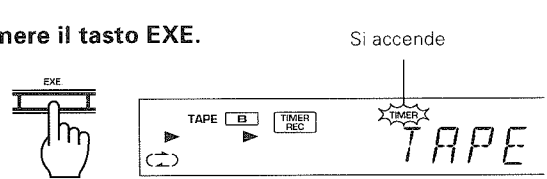


- 6 Controllare che l'indicatore TIMER REC si deve spegnere.

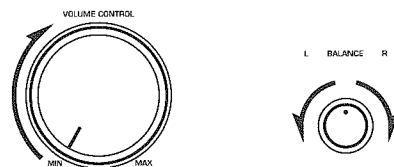


■ Riproduzione col timer di nastri

- 1 Eseguire le fasi di preparazione da 1 a 4 descritte a pag. 26.
- 2 Estraiete il CD ed inserite nel registratore una cassetta.
 - Impostate il modo di riproduzione, scegliete un sistema DOLBY NR ed una direzione di scorrimento del nastro.
- 3 Impostare il modo di esecuzione programmi.
Premere il tasto EXE.

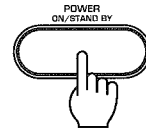


- 4 Regolare volume e bilanciamento.

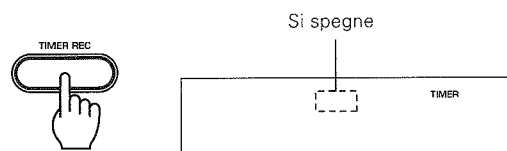


- Regolare il volume riproducendo la fonte da riprodurre.

- 5 Portare l'alimentazione su STAND-BY.
Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

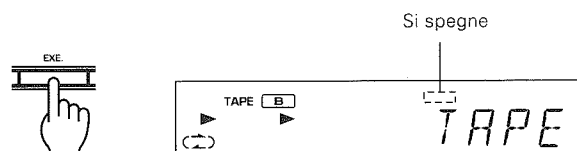


- 6 Controllare che l'indicatore TIMER REC si deve spegnere.

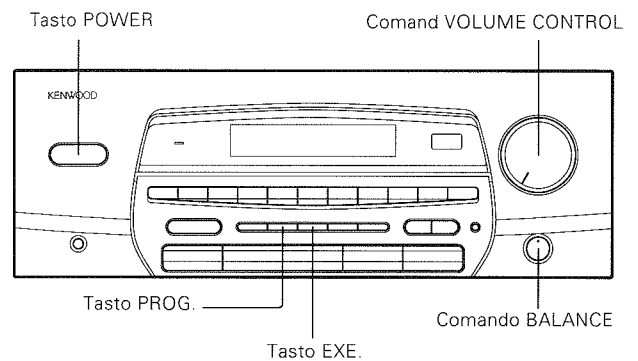


Per continuare la riproduzione del CD o di una cassetta dopo l'accensione del sistema da parte del timer

Premete il tasto **EXE.** prima dell'ora di spegnimento in modo da far spegnere l'indicatore **TIMER** sul display.

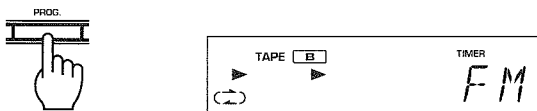


Accertarsi che la data e l'orario siano impostati correttamente prima di impostare il timer.



■ Per il controllo del contenuto di un programma

Premete il tasto PROG.

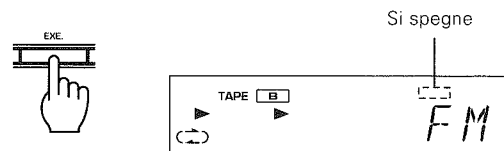


- Il contenuto del programma viene visualizzato per circa 3 secondi per brano, quindi il display torna alle sue condizioni iniziali.

■ Cancellazione dell'esecuzione di un programma

Premete il tasto EXE.

Il L'indicatore TIMER si deve venire spento.



- Il contenuto del programma non viene cancellato neppure quando l'esecuzione del programma viene abbandonata.

Per riattivare il funzionamento via timer del componente

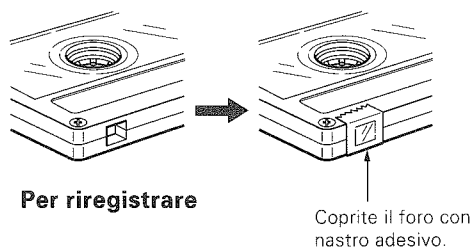
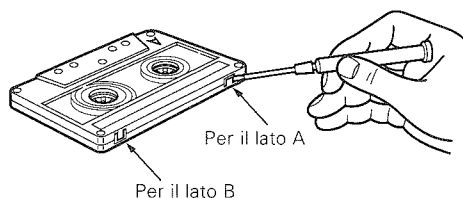
Dato che i programmi rimangono in memoria, controllarne il contenuto ed eseguire la procedura esposta a partire dalla frase 3 "Impostare il modo di esecuzione programmi". (Fare riferimento a pagg. 27 e 28.)

- ① Fare accendere l'indicatore TIMER premendo il tasto **EXE.**
- ② Regolate il volume ed i toni durante la ricezione di trasmissioni radio o la riproduzione di CD o cassette.
- ③ Spegnete l'unità.

Manutenzione

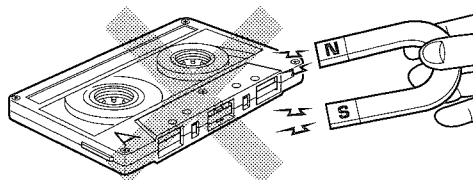
Note sui nastri a cassetta

Linguetta di sicurezza (dispositivo di protezione dalla registrazione)
Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.



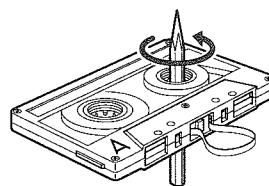
Come riporre i nastri

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



Se il nastro è allentato

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



Note:

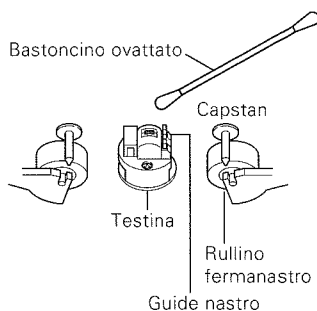
1. Nastri da 120 minuti

I nastri da 120 minuti sono estremamente sottili, inclini ad aderire al rullino fermanastro e a spezzarsi. Sconsigliamo l'uso di simili nastri per evitare possibili danni all'unità.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione/registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).

Nota:

Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro. Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.

Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente.

Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi:

- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.

In caso di difficoltà

Quello che sembra essere un guasto potrebbe non essere nulla di serio. Se l'unità non dovesse funzionare in modo soddisfacente, consultate la sezione che segue per vedere se il problema può essere risolto da voi prima di ricorrere a personale specializzato.

Unità di telecomando

Problema	Causa	Rimedio
Il funzionamento col telecomando non è possibile.	<ul style="list-style-type: none">● Le batterie sono esaurite.● L'unità di telecomando è troppo lontana dall'impianto, l'angolo è eccessivo oppure vi sono ostacoli frapposti.● Il componente che si desidera comandare non contiene il disco, il nastro(i) o il CD.● Si sta cercando di riprodurre il nastro che viene registrato nel registratore.	<ul style="list-style-type: none">● Sostituire le batterie con altre nuove.● Utilizzare l'unità di telecomando all'interno del campo consentito.● Porre un disco, un nastro(i) o un CD sul componente da riprodurre.● Attendere sino al termine della registrazione.

Sintoamplificatore e diffusori

Problema	Causa	Rimedio
Il suono non viene emesso da nessuno dei diffusori L/R.	<ul style="list-style-type: none">● I cavi dei diffusori sono scollegati.● Il comando VOLUME CONTROL si trova nella posizione del minimo.● Il tasto [MUTE] dell' telecomando si trova su ON.● La spina della cuffia è inserita nella presa PHONES.	<ul style="list-style-type: none">● Collegarli in modo appropriato riferendosi alla sezione sui collegamenti.● Regolare il volume ad un livello appropriato.● Portare il tasto [MUTE] su OFF.● Togliete la spina della cuffia.
Quando il selettore di ingresso PHONO viene premuto viene generato un ronzio.	<ul style="list-style-type: none">● Il cavo audio dal giradischi non è ben inserito nelle prese PHONO.	<ul style="list-style-type: none">● Inserire bene gli spinotti del cavo audio nelle prese PHONO.
Il suono non viene emesso da uno dei diffusori.	<ul style="list-style-type: none">● Il cavo del diffusore è scollegato.● Il comando BALANCE si trova in una posizione estrema.	<ul style="list-style-type: none">● Collegarlo in modo appropriato riferendosi alla sezione sui collegamenti.● Regolare il bilanciamento sinistra/destra.
Non viene prodotto alcun suono e l'indicazione "PROTECT" viene visualizzata sul display.	<ul style="list-style-type: none">● I cavi dei diffusori sono in cortocircuito.	<ul style="list-style-type: none">● Disattivare l'alimentazione, eliminare il cortocircuito e quindi riattivare l'alimentazione.

Registratore a cassette

Problema	Causa	Rimedio
Quando il tasto di riproduzione viene premuto non viene prodotto alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è sporca. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare e perciò duro. ● Viene riprodotto un nastro non registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina facendo riferimento alla sezione sulla manutenzione delle testine. ● Sostituire il nastro. ● Riprodurre un nastro registrato.
La piastra non funziona quando un tasto di funzione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il vano cassette non è chiuso completamente. ● Il tasto è stato premuto subito dopo aver chiuso il vano cassette. ● Il tasto di funzione è stato premuto a meno di 3 secondi dall'attivazione dell'alimentazione. ● Il nastro non è stato inserito. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare e perciò duro. ● Il nastro è stato avvolto completamente su di una bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Premere il tasto desiderato dopo alcuni secondi dalla chiusura del vano cassette. ● Premere il tasto desiderato più di 3 secondi dopo aver attivato l'alimentazione. ● Inserire un nastro. ● Sostituire il nastro. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro oppure invertire il nastro.
Disfunzioni DPSS.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro non è adatto alle operazioni DPSS; per esempio, gli spazi tra i brani sono troppo corti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Leggere la sezione "Operazione DPSS"
Nel corso della ricerca DPSS ha luogo la riproduzione ad alta velocità.	<ul style="list-style-type: none"> ● Tale riproduzione non è di qualità normale. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ciò non è tuttavia un guasto.
Il sistema CCRS non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nella Piastra B non è stato inserito un nastro registrabile. ● Il lettore CD non sta riproducendo un CD. ● Il CD è sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire un nastro registrabile nella Piastra B e premere il tasto [CCRS]. ● Porre un CD nel lettore CD e premere il tasto [CCRS]. ● Pulire il CD, porlo nel lettore CD e premere il tasto [CCRS].
La duplicazione sulle piastre A e B termina in momenti diversi.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ciò è dovuto a differenze nella lunghezza del nastro oppure alle caratteristiche del meccanismo della piastra. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Una piccola differenza di tempo non viene considerata un difetto.
Il vano cassette non si apre quando il tasto di espulsione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto viene premuto durante la riproduzione o la registrazione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premerlo nel modo di arresto.
La registrazione non viene iniziata quando il tasto di registrazione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● La linguetta di protezione sulla cassetta è stata rotta. ● Il vano cassette non è chiuso completamente. ● Sul sintoamplificatore è stato selezionato il selettore di ingresso TAPE. ● Il nastro è completamente avvolto su una bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare una cassetta con la linguetta di protezione intatta oppure chiudere il foro. ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Premere il selettore di ingresso della fonte da registrare. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro oppure invertire la cassetta.
Il suono viene distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il livello di registrazione non è stato regolato con il tasto [CRLS]. ● Viene riprodotto un nastro con registrato del suono distorto all'origine. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione "Registrazione normale". ● Sostituire il nastro.
Il suono è rauco oppure le alte frequenze non sono udibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è sporca. ● Il nastro è stirato o raggrinzito. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina riferendosi alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro.
Il livello del rumore è alto.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è magnetizzata. ● Viene indotto rumore esterno. ● Un nastro registrato col sistema DOLBY NR ON viene riprodotto col sistema DOLBY NR OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Allontanare l'impianto da elettrodomestici e dal televisore. ● Portare il tasto DOLBY NR su ON.
Il suono vibra.	<ul style="list-style-type: none"> ● I capstan o i rullini pressori sono sporchi. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulite le testine consultando la sezione del manuale sulla manutenzione delle testine. ● Avvolgere il nastro con regolarità avvolgendolo o riproducendolo completamente da una bobina all'altra.
La registrazione inizia subito dopo che l'alimentazione viene attivata.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto [TIMER REC] si trova su ON. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare il tasto [TIMER REC] su OFF a meno che non si desideri registrare col timer.

Sintonizzatore

Problema	Causa	Rimedio
Il display dell'orologio lampeggia senza che l'orario cambi.	<ul style="list-style-type: none"> ● C'è stata una interruzione di corrente. ● Il cavo di alimentazione è stato scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare nuovamente l'ora esatta. ● Impostare nuovamente l'ora esatta.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'ora esatta non è impostata oppure c'è stata una interruzione di corrente. ● Gli orari di accensione e di spegnimento non sono stati impostati. ● L'esecuzione del timer non è stata specificata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare l'ora esatta facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Impostare gli orari di accensione e di spegnimento del timer. ● Specificare l'esecuzione premendo il tasto [EXE.].
Le stazioni radio non possono essere ricevute.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nessuna antenna è collegata. ● La banda di ricezione è scorretta. ● La frequenza della stazione desiderata non è stata sintonizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare un'antenna. ● Impostare la banda di ricezione in modo corretto. ● Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata.
Una stazione preselezionata non può essere ricevuta premendo il tasto numerico corrispondente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La stazione preselezionata appartiene ad una frequenza che non può essere ricevuta. ● La memoria è stata cancellata perché il cavo di alimentazione è stato scollegato per un lungo periodo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Preselezionare una stazione di frequenza ricevibile. ● Preselezionare nuovamente la stazione.
Disturbi di interferenza.	<ul style="list-style-type: none"> ● Disturbi dovuti all'accensione di un'automobile. ● Disturbi dovuti ad elettrodomestici. ● Disturbi dovuti alla vicinanza di un televisore. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Allontanare l'antenna esterna dalla strada. ● Spegnere l'elettrodomestico. ● Allontanare l'impianto dal televisore.

Note:

1. Questo sistema impiega microprocessori che potrebbero non funzionare normalmente se disturbati da forti rumori, ecc. In tali casi, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e, tenendo premuto il selettore **[TUNER]**, inserire il cavo di alimentazione di nuovo nella presa di corrente.
Notare che, in tal caso, i canali di preselezione del sintonizzatore prefissati in memoria vengono perduti.
2. Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono danneggiare le parti in plastica.
3. Con alcuni nastri viene prodotto un rumore scricchiolante quando il nastro viene fermato automaticamente. Ciò è dovuto alla funzione di protezione del nastro e non è una disfunzione.
4. Non usare nastri da 120 minuti in quanto il nastro è troppo sottile e si attorciglia con facilità.

Dati tecnici

Sintoamplificatore a cassette

[Sezione amplificatore]

Potenza nominale di uscita (DIN) 1.000 Hz at 6 Ω	30 W + 30 W
Distorsione armonica total ad 1/2 della potenza nominale (1 kHz, 6 Ω)	0,05%
Rapporto segnale/rumore (IHF'66)	
PHONO (MM)	66 dB
AUX	90 dB
Sensibilità/Impedenza in ingresso	
PHONO (MM)	2,5 mV / 47 k Ω
AUX	200 mV / 47 k Ω

[Sezione sintonizzatore]

Sezione FM

Gemma sintonizzazione frequenza	87,5 MHz ~ 108 MHz
Sensibilità (DIN a 75 Ω)	
MONO	1,0 μ V / 11,2 dBf
Rapporto S/R (DIN pesato ad 1 kHz, 65,2 dBf di ingresso)	
MONO	65 dB
STEREO	58 dB
Sensibilità (DIN \pm 300 kHz)	64 dB
Separazione stereo (DIN a 1 kHz)	40 dB
Risposta in frequenzad	30 Hz ~ 15 kHz +0,5 dB, -3,0 dB

Sezione MW

Campo di frequenza	531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilità utilizzabile	12 μ V / (500 μ V/m)
Rapporto S/R	46 dB

Sezione LW

Campo di frequenza	153 kHz ~ 279 kHz
Sensibilità utilizzabile	22 μ V
Rapporto S/R	45 dB

[Sezione registratore a cassette]

Tipo	4 piste, 2 canali stereo
Testine	
Riproduzione/registrazione	1 (piastra B)
Riproduzione	1 (piastra A)
Cancellazione	1 (piastra B)
Motore	1 (per piastra)
Tempo di avvolgimento veloce	110 secondi, con nastro C-60
Risposta in frequenza (Piastra B)	
Nastro normale	30 Hz ~ 15.000 Hz \pm 3 dB
Nastro CrO ₂	30 Hz ~ 16.000 Hz \pm 3 dB
Rapporto S/R	
Dolby NR ON	64 dB (nastro normale)
Dolby NR OFF	54 dB (nastro normale)
Fluttuazione di velocita	0,1% (W.R.M.S.)

[Generalità]

Consumo	130 W
Dimensioni	L : 360 mm A : 319 mm P : 309 mm
Peso (netto)	7,0 kg

Nota:
KENWOOD persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

KENWOOD